



## FIL-PRIM'AWLA TAL-QORTI ĆIVILI

**IMHALLEF**

**ONOR. JOSEPH R. MICALLEF LL.D.**

**ILLUM il-Ħamis, 25 ta' Frar, 2016**

**Kawża Nru. 76**

**Rik. Nru. 277/06JRM**

**IKLIN LIMITED (C – 13432)**

vs

Nutar Pubbliku Mark Anthony **SAMMUT**

### **Il-Qorti:**

Rat ir-Rikors Maħluf imressaq fit-30 ta' Marzu, 2006, li bih u għar-raġunijiet hemm imfissra, il-kumpannija attriči talbet li din il-Qorti (i) issib li n-Nutar imħarrek mexa b'negliżenza u nuqqas ta' ħila fil-professjoni tiegħu meta ippubblika att nutarili ta' xiri-u-bejgħ fid-19 ta' Marzu, 2002, li bih hija kisbet mingħand wieħed Kristinu Muscat il-fond bl-isem ta' "Maple Leaf", fi Triq ix-Xgħir, Ħaż-Żebbuġ, Malta, u li għalhekk irid jagħmel tajjeb għad-danni li hija ġarrbet wara li l-imsemmi kuntratt thassar b'sentenza ta' Qorti minħabba li mart l-imsemmi Kristinu Muscat ma kenitx dehret fuq l-imsemmi att pubbliku; (ii) issib li hija ġarrbet danni

minħabba l-imgieba tal-imħarrek; (iii) tillikwida d-danni mgarrbin minnha; u (iv) tordna lill-imħarrek iħallasha d-danni hekk likwidati. Talbet ukoll l-imgħaxijiet u l-ispejjeż, magħduda dawk tal-ittra uffiċjali tal-5 ta' Mejju, 2004;

Rat id-degriet tagħha tal-4 ta' April, 2006<sup>1</sup>, li bih ordnat in-notifika lill-imħarrek u tat-direttivi lill-kumpannija attriči dwar it-tressiq tal-provi min-naħha tagħha;

Rat it-Tweġiba Maħlufa mressqa mill-imħarrek fis-27 ta' April, 2006, li biha laqa' għall-azzjoni attriči billi, b'mod preliminari, qal li l-azzjoni waqgħet bil-preskizzjoni taż-żmien maħsub fl-artikolu 2153 tal-Kodiċi Ċivili. Fil-mertu, laqa' billi qal li huwa mexa kif messu u bl-ebda mod ma wettaq xogħol u b'negliżenza jew b'imprudenza. Żied jgħid li jekk tabilhaqq li l-kumpannija attriči ġarrbet xi ħsara, dan ġabitu b'i-dejha u bi-ħtija ta' min begħelha, u għalhekk dan imissu jissejja fil-kawża biex iwieġeb għal dan. F'kull każ, il-kumpannija attriči trid turi x'kienu d-danni li ġarrbet, u huwa jtendi li għar-raġunijiet li semma qabel, ma għandu jwieġeb bl-ebda mod għall-istess danni;

Rat in-Nota mressqa mill-kumpannija attriči fit-13 ta' Settembru, 2006<sup>2</sup>, b'xhieda b'affidavit u provi dokumentali meħmużin magħha;

Rat id-degriet tagħha tal-25 ta' Ottubru, 2006<sup>3</sup>, li bih qiegħdet il-kawża fuq il-Lista tal-Kawżi ta' Qabel is-Smigħ ('pre-trial') u ħatret lill-Avukat Maria Dolores Gauči bħala Assistent Ĝudizzjarju biex tmexxi dak l-istadju tal-kawża;

Rat ix-xhieda mismugħha mill-Assistent Ĝudizzjarju u l-provi dokumentali mressqin mill-istess xhieda;

Rat id-degriet tagħha tat-8 ta' Marzu, 2010<sup>4</sup>, li bih qiegħdet il-kawża fuq il-Listi tal-Kawżi għas-Smigħ;

Rat in-Nota ta' Sottomissionijiet impressqa mill-kumpannija attriči fit-2 ta' Lulju, 2010<sup>5</sup>;

Rat in-Nota ta' Sottomissionijiet impressqa mill-imħarrek fit-23 ta' Dicembru, 2010<sup>6</sup>;

<sup>1</sup> Pagg 13 – 4 tal-process

<sup>2</sup> Pagħġ. 21 sa 58 tal-process

<sup>3</sup> Paġ. 83 tal-process

<sup>4</sup> Paġ. 211 tal-process

<sup>5</sup> Pagħġ. 215 sa 248 tal-process

<sup>6</sup> Pagħġ. 253 sa 265 tal-process

Semgħet it-trattazzjoni ulterjuri tal-avukati tal-partijiet;

Rat l-atti kollha tal-kawża;

Rat id-degħi tagħha li bihom ħalliet il-kawża għas-sentenza;

**Ikkunsidrat:**

Illi din hija azzjoni għal sejbien ta' responsabbilta' professionali u għal-likwidazzjoni u l-ħlas tad-danni li ġġarrbu minħabba l-mod kif l-imħarrek wettaq id-dmirijiet tiegħu. Il-kumpannija attriċi (minn issa 'l hemm imsejħha "Iklin") tgħid li ġarrbet ħsara bi ħtija tal-mod kif l-imħarrek (minn issa 'l hemm imsejjah "in-Nutar") wettaq xogħolū fil-każ tal-pubblikkazzjoni ta' kuntratt ta' xiri-u-bejgħ li hi kienet qabbdit u jippubblika. Iklin tgħid li n-Nutar ippubblika kuntratt ta' xiri-u-bejgħ bejnha u wieħed Kristinu Muscat, meta l-post li nbiegħ kien jagħmel mill-komunjoni tal-akkwisti li l-bejjiegħ kellu ma' martu. Meta martu fetħet kawża biex tħassar il-kuntratt, it-talba tagħha ntlaqgħet b'sentenza li llum saret ġudikat. Iklin trid li n-Nutar jagħmel tajjeb għad-danni li hija ġarrbet meta daħlet fi ftehim mas-sidien tal-post, ikkumpensathom, u b'hekk is-sentenza ma kenitx eżegwita;

Illi għal din l-azzjoni n-Nutar laqa' billi, b'mod preliminari, qal li l-azzjoni waqqħet bil-preskrizzjoni taż-żmien maħsub fl-artikolu 2153 tal-Kodiċi Ċivili. Fil-mertu, laqa' billi qal li huwa mexa kif messu u bl-ebda mod ma wettaq xogħolū b'negliżenza jew b'imprudenza. Żied jgħid li jekk tabilħaqq li l-kumpannija attriċi ġarrbet xi ħsara, dan ġabitu b'iđejha u bi ħtija ta' min begħelha, u għalhekk dan imissu jissejjaħ fil-kawża biex iwieġeb għal dan. F'kull każ, il-kumpannija attriċi trid turi x'kienu d-danni li ġarrbet, u huwa jtendi li għar-raġunijiet li semma qabel, ma għandu jwieġeb bl-ebda mod għall-istess danni;

Illi bħala fatti li joħorġu mill-atti tal-kawża jirriżulta li f'data mhux magħrufa lejn it-tieni nofs tal-2001, Iklin daħlet f'att ta' konvenju ma' wieħed Kristinu Muscat għall-bejgħ ta' dar bl-isem ta' "Maple Leaf", li tinsab fi Triq ix-Xgħir, f'Haż-Żebbuġ (Malta) u dan taħbi il-patti u l-kundizzjonijiet hemm miftehma. Il-ftehim sar quddiem in-Nutar u kien miktub minnu:

in-Nutar jgħid li kien d-diretturi ta' Iklīn li ħatruh biex jiġi pubblika l-kuntratt<sup>7</sup>;

Illi dak iż-żmien, Muscat kien miżżewwieġ, iżda ż-żwieġ kien għaddej minn taqliba u hu u martu kien għaddejjin minn proċeduri ta' firda personali<sup>8</sup>;

Illi l-art li fuqha nbena l-imsemmi post kienet inkisbet minn Kristinu Muscat matul iż-żwieġ tiegħu ma' Kristina Muscat, wara li kienet gew lura Malta mill-Kanada, fejn għamlu żmien jgħixu;

Illi, biex tkompli tgħaqqa, mart Muscat kellha tmur barra minn Malta għall-kura u kienet ħatret lil oħtha bħala prokuratriċi ġenerali tagħha<sup>9</sup>;

Illi n-Nutar ippubblika l-kuntratt fid-19 ta' Marzu, 2002<sup>10</sup>, u mart Kristinu Muscat (il-bejjiegħ) la dehret fuq l-imsemmi kuntratt u lanqas ma dehret fisimha oħtha l-prokuratriċi tagħha;

Illi fis-16 ta' Ottubru, 2002, oħt il-mara ta' Muscat fetħet kawża quddiem din il-Qorti<sup>11</sup> kontra l-istess Muscat u kontra Iklīn biex titlob it-tħassir tal-imsemmi kuntratt għar-raġunijiet hemm imfissra. La Muscat u lanqas Iklīn ma ikkōntestaw il-kawża u baqqiha kontumaċi. B'sentenza mogħtija fl-10 ta' Ottubru, 2003<sup>12</sup>, il-Qorti laqgħet it-talbiet tal-attriċi *nomine* u ordnat il-pubblikazzjoni ta' kuntratt ta' rexissjoni;

Illi n-Nutar ressaq kwerela kontra Kristinu Muscat u l-Pulizija kienet ħadet passi u fetħet proċeduri kriminali kontrih<sup>13</sup>. Huwa nstab ħati tal-akkuži mressqin kontrih b'sentenza tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) bħala Qorti ta' Ĝudikatura Kriminali fit-28 ta' Frar, 2006<sup>14</sup>, wara li stqarr l-akkuži miġjuba kontrih;

Illi kienet saret kwerela wkoll fil-konfront tan-Nutar, u kien issejjaħ mill-Pulizija u tahom stqarrija fil-31 ta' Jannar, 2004<sup>15</sup>;

<sup>7</sup> Dok "MAS", f'paġġ. 194 tal-proċess

<sup>8</sup> Fis-sewwa, kien hemm żewġ kawżi bejniethom – fismijiet inversi – Ċitazz. Nru. 1336/93FD u Ċitazz. Nru. 881/94FD, maqtugħha fit-12.7.2002 (li għaddew f'judikat, wara li l-appelli minnhom min-naħha ta' Kristinu Muscat marru deżerti, Dok "IL8," f'paġġ. 55 tal-proċess), jigifieri kważi erba' xħur wara li kien ippubblikat il-kuntratt mertu ta' din il-kawża. Ara Dok "IL6", f'paġġ. 31 – 8 tal-proċess

<sup>9</sup> Xhieda ta' Grace Saliba f'paġġ. 115 – 7 tal-proċess

<sup>10</sup> Dok "IL1", f'paġġ. 5 – 6 tal-proċess

<sup>11</sup> Ċitazz. Nru. 1149/02JA

<sup>12</sup> Dok "IL2", f'paġġ. 7 – 10 tal-proċess

<sup>13</sup> Xhieda tiegħi f'paġġ. 159 – 161 tal-proċess

<sup>14</sup> Akk. 251/2004GG

<sup>15</sup> Dok "JF". F'paġġ. 204 – 6 tal-proċess

Illi fil-5 ta' Mejju, 2004<sup>16</sup>, Iklīn interpellat lin-Nutar b'ittra ufficjali biex jersaq għal-likwidazzjoni u l-ħlas tad-danni mgarrbin minnha minħabba "n-negligenza da parti tiegħek ħalli tagħmel il-verifikasi opportuni" għaliex Kristinu Muscat ma setax jidher fuq il-kuntratt ta' xiri-u-bejgħi waħdu bla ma tidher ukoll martu fuq dak l-att;

Illi b'kitba li saret fit-22 ta' Ĝunju, 2005<sup>17</sup>, Iklīn ingħatat kumpens ta' tlettax-il elf Lira Maltin (Lm 13,000)<sup>18</sup> mingħand Kristinu Muscat biex tagħmel tajjeb għad-danni minnha mgarrbin bi ħtija tiegħi minħabba l-kuntratt. B'dik il-kitba, huma ittransiġew kull pendenza li kellhom bejniethom, fit-termini u l-kundizzjonijiet hemm imfissra, fosthom dik li jekk kemm-il darba Iklīn iseħħilha tirbañ danni mingħand in-Nutar fil-kawża tal-lum, hija trodd lura lil Kristinu Muscat is-somma ta' tnax-il elf Lira maltin (Lm 12,000) mis-somma sħiħa li kienet irċeviet mingħand fuq l-imsemmija kitba (l-elf Lira l-oħra kienu meqjusa bħala rifużjoni tal-ispejjeż legali li Iklīn daħlet għalihom biex nediet il-kawži tagħha kontra l-miżżeġin Muscat);

Illi fl-4 ta' Lulju, 2005<sup>19</sup>, saret kitba oħra bejn Iklīn u Mary Grace Saliba (oħt il-mara ta' Kristinu Muscat u prokuratriċi tagħha) li biha u skond il-patti u l-kundizzjonijiet hemm imfissra, Iklīn ħallset lil Saliba *nomine* ssomma ta' tmienja u tletin elf Lira Maltin (Lm 38,000)<sup>20</sup> għas-saldu tal-pretensionijiet tagħha kollha dwar il-post u biex tirrinunzja għall-eżekuzzjoni tas-sentenza mogħtija minn din il-Qorti (diversament presjeduta) fl-10 ta' Ottubru, 2003. Min-naħha tagħha, Iklīn irrinunzjat u ntrabtet li ċċedi kull kawża li hija fetħet kontra l-miżżeġin Muscat b'rabbta mal-kuntratt;

Illi Iklīn fetħet din il-kawża fit-30 ta' Marzu, 2006;

Illi għal dak li jirrigwarda l-konsiderazzjonijiet ta' xejra legali marbuta mal-każ, il-Qorti sejra l-ewwel tqis l-**eċċeżżjoni preliminari** mqajma min-Nutar dwar jekk l-azzjoni attriċi tressqitx fi żmienha jew jekk waqqħetx bil-preskrizzjoni;

Illi dwar l-eċċeżżjoni ta' preskrizzjoni mogħtija mill-konvenut a tenur tal-Artiklu 2153 tal-Kodiċi Ċivili, ġie ritenut mill-Qrati tagħna li "Jekk nutar jassumi inkarigu u jagħti parir li jkun konness u jkollu rapport dirett ma' dak l-inkarigu, il-ħtija li fiha huwa jinkorri minħabba dan il-parir, jekk ikun

<sup>16</sup> Dok "IL3", f'paġġ. 11 – 2 tal-proċess

<sup>17</sup> Dok "IL4", f'paġġ. 23 – 7 tal-proċess

<sup>18</sup> Li jgħib €30,281.85 fi flus tal-lum

<sup>19</sup> Dok "IL5", f'paġġ. 28 – 30 tal-proċess

<sup>20</sup> Li jgħib € 88,516.19 fi flus tal-lum

*hemm din il-ħtija, hija ħtija kuntrattwali.*<sup>21</sup>. Għalhekk l-eċċeżżjoni tal-konvenut mhix sostenibbli billi tirreferi għal dik il-ħtija li titnissel minn delitt jew kważi-delitt u ma tgħoddx fejn il-pretensjoni tad-danni titnissel minn rabta kuntrattwali;

Illi għalhekk din l-eċċeżżjoni mhijiex sejra tintlaqa’;

Illi l-Qorti sejra issa tqis il-**kwestjoni fil-mertu**. Jidher li d-diverbju ewljeni bejn il-partijiet hu dwar il-parametri li fihom għandha titqiegħed ir-responsabilità ta' Nutar Pubbliku in generali meta jitqabbi biex jippubblika att u dik tan-Nutar imħarrek f'din il-kawża partikolari. Fis-sottomissjonijiet tiegħu, in-Nutar jargumenta li, sakemm ma jaċċettax hu stess li jmur oltre, huwa responsabbi biss għall-validità formali tal-att, li jidentifika l-identità tal-partijiet li jidhru quddiemu, li jfisser b'mod fidil ir-riċċerka tagħhom, skont kriterji legali, f'att miktub u redatt f'forma pubblika. B'mod partikolari, huwa jišhaq li mhux responsabbi li jagħmel ir-riċċerki meħtieġa biex jiżgura li bejjiegħ ikollu titlu validu skont il-liġi fuq il-ġid immobiljari li jkun qiegħed ibiegħ. Min-naħha l-oħra, Iklīn targumenta li r-responsabilità tan-Nutar ma tqażi hawn, imma tifrex ukoll kemm għall-attivitàajiet li jsiru bi tħejjija għall-pubblika tal-atti Nutarili kif ukoll dawk li jkun hemm bżonn li jsir wara, u għalhekk f'dan il-każ partikolari n-Nutar jirriżulta li kien negligenti meta ma ndunax li l-bejjiegħ kien qiegħed ibiegħ fond immobiljari intier meta fil-fatt kellu biss nofsu;

Illi mill-provi ħareġ li n-Nutar kien jaf li l-post mertu tal-kuntratt kien inkiseb minn Muscat matul iż-żwieġ tiegħu, imma qaqħad fuq it-tagħrif li tah il-bejjiegħ li wrieh kopja ta' sentenza li qatgħet dwar il-fida personali, fejn il-post kien assenjat lil Muscat. Ģara, iżda, li dik ma kenitx sentenza li għaddiet f'ġudikat, u kemm hu hekk, bis-saħħha ta' sentenza mogħtija mill-Qorti tal-Appell fit-23 ta' Jannar, 1998<sup>22</sup>, il-Qorti tal-Appell ġassret l-imsemmija sentenza u reġgħet bagħtiet il-kawża lura lill-Ewwel Qorti biex terġa' tqisha mill-ġdid fil-mertu. Meta sar il-kuntratt mertu ta' din il-kawża, dik il-kawża kienet għadha mhix maqtugħha. Imbagħad, meta l-Qorti tat is-sentenza tagħha fit-12 ta' Lulju, 2002 (meta, allura, in-Nutar kien ippubblika l-kuntratt ta' xiri-u-bejgħ lil Iklīn), il-Qorti qatgħetha li l-post jinbiegħ b'irkant tal-Qorti u l-prezz li jiddaħħal minnu jinqasam indaq bejn Kristinu Muscat u martu Kristina;

Illi ma hemmx dubbju li llum<sup>23</sup> il-liġi hija ferm-ċara f'dan ir-rigward, permezz tad-disposizzjonijiet ferm iddettaljati tal-Artiklu 84C tal-Att dwar

<sup>21</sup> P.A. 31.10.1959 fil-kawża fl-ismijiet *Xuereb vs Agius* (Kollez. Vol: XLIII.ii.789) iċċitata b'approvazzjoni f'Maġ. (Għ) AE 28.4.2009 fil-kawża fl-ismijiet *Lec Limited v Tabbingtons Ltd. et* (konfermata fl-Appell fid-19.4.2012)

<sup>22</sup> Ara Dok "IL7", fpaqq. 39 sa 54 tal-proċess

<sup>23</sup> Bis-saħħha ta' dispożizzjonijiet li ddaħħlu fis-seħħi bl-art 67 tal-Att XXIV tal-2011

il-Professjoni Nutarili u Arkivji Nutarili<sup>24</sup>. Bħala prinċipju, “*nutar li jippubblika att nutarili ta’ trasferiment ta’ proprjeta’ immobibli jew jeddijiet reali oħra fuq l-imsemmi immobibli “għandu jitqies li ġie mitlub mingħand I-akkwirent biex jeżamina t-titolu tiegħu”*<sup>25</sup>. Għalhekk hemm preżunzjoni legali li x-xogħol ta’ Nutar jestendi anke għal riċerka dwar il-validita` tat-titlu. Il-liġi tkompli telabora li “*I-akkwirent jista’, permezz ta’ dikjarazzjoni espressa mniżżla fl-att nutarili, jeżenta lin-nutar mill-obbligu impost fuqu skont dan is-subartikolu jew inaqqsas il-limitu ta’ dak l-obbligu b’kull mod li I-akkwirent iqis xieraq*”<sup>26</sup>. Jista’ jkun hemm regolamenti li jelenkaw dawk l-istanzi meta nutar ikun eżentat milli jeżamina t-titolu, u n-nutar għandu jsemmi fl-att li huwa hekk eżentat; kif ukoll jistgħu jelenkaw dawk l-istanzi meta u taħt liema kundizzjonijiet in-nutar jista’ jirrifjuta li jeżamina t-titolu, u n-nutar għandu jsemmi fl-att kull tagħrif rilevanti;

Illi din ir-responsabilità` wiesa hija limitata għal meta nutar jippubblika att li jkun fih negozju ta’ trasferiment ta’ proprjetà ta’ immobibli jew jeddijiet reali oħra fuq l-imsemmi immobibli, jew meta huwa jawtentika skrittura privata li jkun fiha negozju li jirreferi għal dak l-immobibli. F’każijiet oħrajn, l-obbligu tiegħu biex jeżamina t-titolu ježisti biss, u safejn, isiru regolamenti specifiċi f’dak ir-rigward<sup>27</sup>;

Illi meta nutar jirċievi struzzjonijiet mingħand il-parti jew meta huwa jkun marbut li jeżamina t-titolu skont il-liġi, huwa għandu, meta jispicċċa dan, jagħmel rapport bil-miktub u jinkludi fih dak kollu li jista’ jkun meħtieġ b’reġolamenti magħmula taħt il-Kap 55;

Illi minbarra **I-firxa** tar-responsabilità` nutarili, il-liġi tgħid ukoll liema **grad ta’ diliġenzo** għandu jitgħabba bih nutar pubbliku li jagħmel ir-riċerki. Din tista’ titfisser billi (a) ir-responsabbiltà ta’ nutar għall-eżami tat-titolu għandha tiġi regolata u **interpretata b’mod strett** skont l-artiklu 84C tal-Kap 55 u kull regolament li jsir taħtu; (b) huwa għandu jeżercita dd-diliġenzo meħtieġa mir-regolamenti msemmija fil-paragrafu (a); meta jkun hekk eżamina r-riċerki, jitqies li mexa bid-diliġenzo dovuta<sup>28</sup>; (c) meta jeżamina t-titolu skond ir-regolamenti, huwa għandu jitqies li agixxa bid-diliġenzo dovuta<sup>29</sup>;

Illi, b’żieda ma’ dan, permezz tal-Avviż Legali 355 tal-2012, inħarġu

<sup>24</sup> Kap 55

<sup>25</sup> Art. 84C(5) tal-Kap 55

<sup>26</sup> *Ibid. proviso 1*

<sup>27</sup> Art. 84C(6)

<sup>28</sup> Reg. 18 tal-A.L. 355/2012 (L.S. 55.06)

<sup>29</sup> Art. 84C(7)

Regolamenti dwar I-Eżami tat-Titolu. Regolament 6 jagħmel din il-lista tad-dokumenti li n-Nutar għandu jiġbor: (a) ir-riċerki uffiċċjali maħruġin mir-Registru Pubbliku u mir-Registru tal-Artijiet; (b) ir-riċerka testamentarja uffiċċjali; (c) meta r-riċerki skond paragrafu (a) jirreferu għal att *inter vivos* jew testament, kopja awtentikata tagħhom, flimkien mad-dokumenti kollha rilevanti annessi magħħom; (d) kull dokument ieħor u pjanta li skond ir-Regolamenti jiffurmaw parti mir-riċerki;

Illi r-responsabilità tan-nutar hija limitata għal dak li jirriżulta mir-riċerki, u tkun soġgetta għal kull *disclaimer* jew limitazzjoni maqbula fil-kuntratt tal-ingaġġ tan-nutar jew li tista' toħroġ mir-rapport<sup>30</sup>. In-nutar mhux responsabbli, fost materji oħrajn elenkti fir-Regolamenti, dwar jekk fond hux kopert bil-permessi tal-iżvilupp, hux konformi mar-regolamenti li jirregolaw il-bini, l-iċenzji tal-kummerċ, jew stabilità strutturali, ħlief jekk l-informazzjoni tirriżulta mir-riċerki<sup>31</sup>. Meta l-akkwirent ikollu l-assistenza ta' nutar ieħor, avukat jew prokuratur legali li jkun assumma li jeżamina t-titlu, in-nutar ma jibqax responsabbli għat-titlu. Fl-interpretazzjoni tiegħu tar-riċerki eżegwiti skont ir-Regolamenti, nutar għandu juža l-ħila professionali mistennija minn membru tal-professjoni tiegħu<sup>32</sup>;

Illi l-Qorti tqis bħala ta' mportanza partikolari r-Regolament li jistabilixxi li “*minkejja d-disposizzjonijiet ta' kull liġi li jistabilixxu xort'oħra, il-grad ta' diliġenza meħtieġ min-nutar meta jeżamina t-titlu m'għandux ikun iktar minn dak ta' bonus paterfamilias*”<sup>33</sup>;

Illi dan li għadu kemm issemma huwa daqqa t'għajnejn ħafifa tal-pożizzjoni legali dwar ir-responsabilità tan-nutar dwar I-eżami tat-titlu kif inhi l-liġi llum. Issa din il-kawża hija dwar kuntratt li ġie ppubblikat fid-19 ta' Marzu 2002 u għalhekk ma jaqax taħt il-liġi kif inhi llum imma kif setgħet kienet qabel. B'danakollu din il-Qorti ħasset li għandha tiċċita dawk id-dispożizzjonijiet tal-liġi kif inhi llum u li jkopru r-responsabilità nutarili għar-rigward tal-validità tat-titlu tal-att ippubblikat billi temmen li jistgħu jservu ta' linji-gwida fid-deliberazzjoni tagħha, hekk kif ukoll iservu ta' għajnejna d-dottrina u l-ġurisprudenza li evolvew matul iż-żmien qabel l-imsemmi Att tas-sena 2011;

Illi l-liġi notarili, filwaqt li kienet issemmi, u dan b'dettall kbir, id-dmirijiet tan-nutar dwar il-forma tal-att, ma kienet issemmi ftit li xejn iktar, u partikolarment għal dak li jirrigwarda l-kwistjoni ewlenija dibattuta f'din il-kawża, u jiġifieri jekk in-nutar huwiex marbut li jassigura li t-titlu tal-

<sup>30</sup> Reg. 13 u 21(2)

<sup>31</sup> Reg. 15

<sup>32</sup> Reg. 18(4)

<sup>33</sup> Reg. 18(5)

proprjeta` li tkun qed tigi trasferita jkun tajjeb għal min qiegħed jikseb dak il-ġid. In-Nutar jargumenta li allura ma kienx tenut jeżamina r-riċerki; u li dan huwa l-obbligu tal-avukat li jkun qed jassisti lill-parti. Tant li fil-Kapitolu 12 tal-Ligijiet ta' Malta hemm tariffa ta' ħlas lill-avukati għar-riċerka dwar it-titlu u dwar ipoteki jew privileġgi fuq proprjeta`, iżda din it-tariffa ma tapplikax għan-nutara u billi *omnis labor optat praemium*, isegwi li dan hu hekk il-każ għas-sempliċi raġuni li mhix parti minn xogħol in-nutar li jagħmel ir-riċerki<sup>34</sup>;

Illi kif tajjeb irrimmarkat il-Qorti tal-Appell f'sentenza minnha mogħtija f'dan ir-rigward<sup>35</sup>, il-liġi notarili Maltija hija mmudellata fuq l'*Ordinamento del notariato e degli archivi notarili* Taljan introdott b'liġi tas-16 ta' Frar 1913. In-Nutar jikkritika č-ċitazzjoni li għamlet Iklīn ta' ġurisprudenza Taljana li testendi r-responsabilita` tan-nutar għal atti preparatorji u konsegwenzjali għall-kuntratt, billi jgħid li, a differenza mil-liġi Taljana, in-nutar f'Malta mhux obbligat li jiproċedi, qabel il-pubblikazzjoni tal-kuntratt, għall-kontroll tar-registri immobiljari<sup>36</sup>;

Illi din il-Qorti eżaminat bir-reqqa l-*Ordinamento* Taljan fuq imsemmi u ssib li lanqas hi ma ssemmi xi responsabilita` tan-nutar li jagħmel ir-riċerki. In-Nutar jargumenta li l-liġi Maltija kienet differenti minn dik Taljana billi l-Arkivju Notarili fl-Italja jagħmel parti mit-Tribunal Ċibili, li mhux il-każ f'Malta. Fl-Italja lanqas ježisti l-kuncett ta' Nutar tal-Gvern, bħalma jinsab f'Malta<sup>37</sup>. Dan jista' jkun minnu, iżda l-Qorti tqis li dawn id-differenzi mhumiex rilevanti għall-każ u l-kwestjoni li għandha quddiemha u li trid tirriżolvi, fejn il-liġi Taljana u l-liġi Maltija kif kienet fiż-żmien li ġie ppublikkat il-kuntratt kienu l-istess u ċjoe` siekta għal kollex dwar l-obbligu o meno tan-nutar li jagħmel ir-riċerki;

Illi l-Qorti tal-Appell, fil-kawża li għaliha saret riferenza, kienet warbet sottomissjoni simili magħmula mill-imħarrek f'dik il-kawża b'dan il-mod: “*Din il-Qorti tibda biex tosserva li għalkemm l-appellant jallega illi hemm differenzi fis-sustanza bejn il-liġijiet Maltin u dawk Taljani, ffit li xejn huwa speċifiku*”<sup>38</sup> u għaddiet biex fissret li nutar f'Malta jaqdi żewġ funzjonijiet – dik ta' ufficjal pubbliku u dik ta' professionist ħieles – li jnisslu żewġ dmirijiet ewlenin fuqu: jiġifieri dik li jħares l-interess pubbliku billi jagħti saħħha lill-atti li jippubblika, u dik li jħares l-interess tal-klijent tiegħu f'dak li joħroġ mill-atti minnu pubblikati<sup>39</sup>. Harsa lejn il-liġi Maltija turi li bħala kontenut tal-principji saljenti ssegwi mill-qrib il-liġi Taljana. Id-differenza

<sup>34</sup> §§9,10 u 11 tan-nota ta' sottomissionijiet tiegħu f'paġ. 255 tal-proċess

<sup>35</sup> App. Civ. 9.10.2009 fil-kawża fl-ismijiet *Carmel Galea et vs Nutar Pubbliku Dott. Pierre Falzon*

<sup>36</sup> § 9, tan-nota ta' sottomissionijiet tiegħu f'paġ. 255 tal-proċess

<sup>37</sup> para 6 a fol 254

<sup>38</sup> *Ibid.* § 13

<sup>39</sup> *Ibid.* § 14

qegħda biss fid-dettall, u fil-fatt li filwaqt li l-liġi Maltija kienet tirrigwarda l-professjoni nutarili biss, dik Taljana tgħaqqa magħha d-disposizzjonijiet dwar l-arkivju notarili – ħaża li bl-emendi riċenti li ssemmew qabel, hekk ukoll qiegħda tagħmel il-liġi Maltija kif ukoll rifless fl-isem tal-Kap 55;

Illi n-Nutar, fin-nota ta' sottomissjonijiet tieghu, jiċċita bran min-nota ta' sottomissjonijiet ta' Iklīn fejn tgħid li “*hemm bżonn li għall-pariri de facto (in-Nutara) jibdew jassumu responsabilita` di diritto*”<sup>40</sup> u minn dan jislet l-argument li dan juri li Iklīn qiegħda tagħraf li l-liġi fis-seħħi dak iż-żmien (jiġifieri fl-2010 meta nkitbet in-nota) ma kinitx tobbliga n-nutar jagħmel ir-ričerki u li se mai kien hemm bżonn intervent legislattiv;

Illi meta wieħed iqis kif inhi mibnija s-sottomissjoni ta' Iklīn, in-Nutar għandu raġun jirribatti b'dan il-mod dak l-argument. Iżda l-Qorti hija tal-fehma li dak li qalet Iklīn ma kienx kliem propriu tagħha, imma kliem meħud mis-sentenza ta' din il-Qorti (diversament presjeduta) li sussegwentement ġiet appellata u kkonfermata mill-Qorti tal-Appell fis-sentenza li ssemmiet qabel. Minn qari tal-imsemmija silta, joħrog li l-Prim' Awla ma kinitx qiegħda tagħmel suġġeriment *de lege ferenda* imma kienet qed tgħid li kelli jieqaf iż-żmien meta n-nutara li jagħtu l-pariri dwar provenjenza jiżgiċċaw mir-responsabilita` billi jgħidu li mhumiex responsabbi, kif fil-fatt sabet responsabbi lin-nutar imħarrek f'dik il-kawża;

Illi fil-fehma tal-Qorti tal-Appell, fil-kawża fl-ismijiet imsemmija: “Rigward ir-responsabbilita` tan-Nutar versu l-parti lesa, din il-Qorti osservat hekk: “*Din il-Qorti, għalhekk, tirritjeni li r-responsabbilita` tal- konvenut għandha titqies in bazi tal-principji ormai pacifici in materja, u li hu għandu jigi ritenu responsabbi jekk kien hemm mill-parti tieghu inkurja gravi jew gross negligence*”<sup>41</sup>. U kompliet iż-żid hekk: “*Illi din il-Qorti eżaminat akkuratamente l-ewwel parti tas-sentenza appellata, fejn l-ewwel Qorti daħlet fil-fond fl-aspett legali tar-responsabbilita` tan-nutar pubbliku. Din il-Qorti taqbel sostanzjalment magħha fejn irriteniet li nn-nutar għandu juža d-diliġenza professionali tiegħi mhux biss biex jara li l-att innifsu jkun formalment redatt skond il-liġi, iżda wkoll li dan jilħaq il-mira tal-partijiet. Biex jintlaħaq dan il-għan, in-nutar hu mistenni li jimpenja ruħu biex iforni “attività preparatoria adegwata”. Biex nutar jezimi ruħu minn din l-aħħar imsemmija responsabbilita` huwa dejjem desiderabbi li nota f'dan is-sens titniżżeż preferibbilm fuq l-att notarili nnifsu*”<sup>42</sup>;

<sup>40</sup> Nota tagħha f'paġġ. 240 tal-proċess

<sup>41</sup> § 18 App. Ċiv. **9.10.2009** fil-kawża **Galea et vs Falzon** (fuq imsemmija) li kienet qiegħda tirreferi għas-sentenza App. Ċiv. **23.5.1960** fil-kawża fl-ismijiet **Xuereb et vs Agius** (Kollez. Vol: XLIV.i.161)

<sup>42</sup> *Ibid.* §19

Illi I-Qorti ssib li dan hu hekk il-każ billi, għalkemm il-liġi ma kienet tgħid xejn fir-rigward, id-dottrina u l-ġurisprudenza Taljani evolvew id-duttrija tar-rwol dupliċi tan-nutar – dik ta' ufficċjali pubbliku u bħala tali kustodju tal-forom u formalitajiet rikjesti mil-liġi – u dik ta' professjonista ħieles li jara li titwettaq ir-rieda tal-partijiet li jidhru fuq il-kuntratt. Dejjem fi kliem l-istess Qorti tal-Appell: “*Il-funzjoni tan-Nutar Pubbliku Malti hija doppja: dik ta' ufficjal pubbliku, fejn in-nutar għandu l-funzjoni illi jagħti fidi pubblika lill-atti jew dokumenti li jirrediġi u li jirċievi, u dik ta' professjonist liberu u indipendenti, li għandu responsabbilita` lejn il-partijiet li jkunu talbu s-servizz tiegħu u jkun allura partecipi fl-att notarili minnu redatt. Dawn iż-żewġ funzjonijiet jipproteġu żewġ interassi separati iżda li huma intrinsiċi fil-professjoni ta' nutar pubbliku; in-nutar għandu r-responsabbilita` li jissalvagwardja l-interess pubbliku kif ukoll l-interess privat. In-nutar pubbliku jissalvagwardja l-interess pubbliku billi jirrediġi bil-formalitajiet kollha skond il-liġi, atti fost il-ħajjin u testmenti, jagħtihom fidi pubblika, jippresvhahom u jaġhti kopji u estratti ta' dawn l-atti u testmenti (art. 2(1) tal-Kap. 55 – Att dwar il-Professjoni Nutarili u Arkivji Nutarili). In-nutar huwa wkoll obbligat li jissalvagwardja l-interessi tal-partijiet illi jkunu nqdew bis-servizz tiegħu billi, inter alia, jassigura ruħu li jistabilixxi l-volonta` tal-partijiet u wara li jkun irrediga l-att, jaqrahulhom u jfissirulhom, isaqsihom jekk dan hux skond il-volonta` tagħhom (art. 25(4) Kap. 55). Din id-doppja funzjoni tirriżulta wkoll mill-Legge Notarile Taljana tal-1913, li fuqha Kapitolo 55 tal-Liġijiet ta' Malta huwa msejjes. Il-funzjoni pubblika u l-funzjoni ta' libero professionista tan-nutar pubbliku ma tistax tiġi separata u tali dottrina hija ormai aċċettata minn diversi ġuristi prominenti Taljani fosthom Vincenzo Baratta li jghid: “Se si considera l'attività` professionale di consulente di diritto separata da quella insita nella pubblica funzione, non si ha attività` di notaio, così come non e` notaile l'esercizio della pubblica funzione se non e` diretta a formare il negozio regolatore di legittimi interessi patrimoniali delle parti (Baratta Vincenzo, Riv. Notar., 1955, p. 101, in “Novissimo Digesto Italiano” p. 359)”<sup>43</sup>;*

Illi, mbagħad, dik il-Qorti ssoktat tgħid li “*l-funzjoni pubblika tan-nutar pubbliku ġġib magħha responsabbilitajiet li jaqgħu taħt l-isfera pubblika rregolati mill-Kapitolo 55 tal-Liġijiet ta' Malta. Jekk nutar pubbliku ma josservax il-forma li biha huwa għandu jirrediġi l-atti notarili kif ukoll il-proċeduri preskritti, allura jkun qed jivvjola dan l-Att, fil-kapaċċita` tiegħu ta' ufficċjal pubbliku. Tali responsabbilita` normalment titqies bħala waħda extra-kuntrattwali. Min-naħha l-oħra, in-Nutar Pubbliku għandu wkoll*

<sup>43</sup> Ibid. § 14

*responsabilità` kuntrattwali, fil-kapaċita` tiegħu bħala libero professionista, u dan a baži tal-mandat mogħti lilu mill-partijet. ‘La responsabilità` del notaio per colpa nell’adempimento delle sue funzioni ha, nei confronti delle parti, natura esclusivamente contrattuale, in quanto, pur essendo tenuto a una prestazione di mezzi e non di risultato, egli deve tuttavia predisporre e impegnare i mezzi di cui dispone in vista del conseguimento del risultato voluto dalle parti, con la diligenza media di un professionista sufficientemente preparato e avveduto, sicché la sua opera non più ridursi a quella di un passivo registratore delle dichiarazioni altrui, ma deve estendersi ad un’attività preparatoria adeguata.* (Corte di Cassazione, 23/6/1979, n. 3520)<sup>44</sup>;

Illi din is-silta tiġbor fiha t-tifsira u l-implikazzjonijiet li kienu jitnisslu mill-qadi tal-professjoni min-naħha ta’ nutar pubbliku fi żmien qabel ma l-liġi nbidlet fis-sura tagħha tal-lum. Kienet tifsira li tirregola l-imġiba li kienet mistennija min-Nutar meta ippubblika l-kuntratt mertu tal-każ. Din il-Qorti tagħraf li hemm fehma li taħt il-liġi fis-seħħi dak iż-żmien din ma kinitx tobbliga lin-nutar jagħmel ir-riċerki, pero` kellu l-obbligu li jgħarraf lill-klijent li kien essenzjali li jsiru r-riċerki<sup>45</sup>: “*La giurisprudenza sovente ha ritenuto responsabili per colpa professionale i notai che abbiano omesso di effettuare le indagini relative alla liberta’ del bene immobile oggetto della vendita effettuata con rogito notarile (il c.d. obbligo delle visure). In un primo tempo i giudici ritenevano responsabile il notaio solo se il cliente era in grado di dimostrare di avergli dato espresso incarico di effettuare le indagini. Successivamente, a partire degli anni ’80, in modo costante si è ritenuto che il notaio incaricato di redigere un atto di trasferimento immobiliare sia obbligato a fare le relative ispezioni in ragione della sua funzione notarile ( Trattato Breve della Responsabilità Civile, Giovanna Visintini - Cedam, 1996, pagina 269”;*

Illi n-Nutar stqarr fl-affidavit tiegħu li “*jien rajt minn fejn ipprovjena l-immob bli għall-finijiet tal-liġi fiskali, u mhux ivverifikajt it-titolu għall-finijiet tal-liġi civili. Qatt ma ġejt inkarigat nivverifika t-titolu di fatti ma tħallast tal-ebda parir dwar it-titolu. Dwar it-titolu, jien sħaqta mas-Sur Xuereb li jitkellem mal-avukat*”<sup>46</sup>. Fi stqarrija li għamel lill-Pulizija, għażżeż li ma jweġibx għad-domanda dwar jekk Noel Xuereb u Rosaria Xuereb tal-buhx li jsiru riċerki.<sup>47</sup> Lanqas iċċekkja jekk is-sentenza tas-separazzjoni li wrieh il-bejjiegħ Kristinu Muscat kinitx għiet appellata. Stqarr li l-funzjonijiet ta’ nutar, skont il-liġi u l-ġurisprudenza tal-Qrati

<sup>44</sup> fsens konformi ara wkoll Louis Naudi v Josephine Cassar – 06.10.2010 – Prim’Awla, per Imħallef Philip Sciberras

<sup>45</sup> Maġ (Għ) AE 28.4.2009 fil-kawża fl-ismijiet *Lec Limited vs Tabbingtons Ltd et al*

<sup>46</sup> affidavit Dok “MAS” f’paġġ. 194 tal-proċess

<sup>47</sup> Dok “JF” f’paġġ. 205 tal-proċess

tagħna, huma limitati biss għall-aspett formali tal-istrument notarili<sup>48</sup>. Fir-Rikors Maħluf, Noel Xuereb, fisem Iklīn, ħalef li huwa ħallas lin-Nutar biex jagħmel ir-riċerki.<sup>49</sup> Dan ikkonfermah fl-affidavit tiegħu fejn żied li n-Nutar kien familjari miegħu, qallu li kien se jħalli kollox f'lu, u li ried kollox sew billi l-post kien għal oħtu biex tmur tabita fih. B'danakollu, la qal kemm ħallas lin-Nutar u lanqas ipproduċa riċevuta. Waqt il-pubblikkjoni tal-kuntratt Noel Xuereb u ommu jgħidu li ġibdu l-attenzjoni tan-Nutar li mart il-venditur ma kinitx preżenti u dan wieġeb li ma kienx hemm għalfejn in vista ta' sentenza li l-venditur kellu favuri. La Noel Xuereb u lanqas in-Nutar ma ġew ikkontroeżaminati għad-depożizzjonijiet li għamlu, it-tnejn bil-mezz tal-affidavit;

Illi filwaqt li huwa cert li n-Nutar m'għamilx riċerki, hemm żewġ veržjonijiet dijamtrikament opposti, bix-xhieda ta' Iklīn jgħidu li talbu jagħmel kollox kif suppost, u n-Nutar jiċħad u jgħid li rrakkomanda li jmorru jikkonsultaw avukat. In-nutar imkien ma jgħid li ġie eżentat milli jagħmel ir-riċerki. Jekk inhuwa minnu li rrikmanda li jmorru għand avukat din il-Qorti, wara li ħasbet fit-tul, tasal għall-fehma li, fid-dawl tal-konsiderazzjonijiet kollha li saru aktar qabel, dan mhux biżżejjed biex jammonta għal awtoriżżazzjoni biex in-nutar jiġi eżentat mill-obbligu li jagħmel ir-riċerki. Kienet il-prattika, qabel ma nbidlet il-liġi, li nutar li ma jagħmilx riċerki fuq talba mill-partijiet kien iniżżeż klawżola f'dan is-sens fil-kuntratt. In-Nutar ma niżżilx din il-klawżola fil-kuntratt mertu tal-każ li għandna quddiemna llum. Sinifikanti li meta l-Pulizija staqsewh ġiex eżentat milli jagħmel ir-riċerki, għażel li ma jweġibx. Kieku eżentawh, kellu kull raġuni għaliex jgħid hekk. Il-fatt li ma weġibx tinduči lil din il-Qorti li allura ma kienx eżentat. Jekk tittieħed il-linjal ta' ħsieb tal-Qorti tal-Appell in re: **Galea et vs Falzon**, isegwi bla dubbju ta' xejn li n-nutar messu għamel ir-riċerka. Anke jekk tittieħed il-linjal iktar konservattiva tal-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex) Ĝurisdizzjoni Superjuri in re: **Lec Limited v Tabbingtons Limited et** li nutar mhux obbligat jagħmel ir-riċerka iż-żda obbligat iwissi lill-partijiet bl-importanza li dawn isiru, xorta waħda ma jirriżultax li n-Nutar dan l-obbligu sempliċiment billi ssuġġerixxa lix-xerrej jikkonsulta avukat. Il-professionalita` kienet titlob li jiistaqsih jekk marx għand avukat u li jgħarrfu li ma kienx għamel riċerki. Il-fatt li bagħħatu għand avukat ma kellux jimplika li huwa ma kienx sejjer jagħmel riċerki, imma biss "biex iserraħ rasu kompletament mill-akkwist"<sup>50</sup>,

Illi fil-fehma ta' din il-Qorti, meta l-liġi, kif inhi llum, tgħid li għandu jitqies li

<sup>48</sup> Ibid. fpaġġ. 206 tal-proċess

<sup>49</sup> fol 2

<sup>50</sup> fol 194

n-nutar ikun ġie mitlub jagħmel ir-riċerki, hija ma kinitx qed tirrifletti dak li kien jiġri fil-prattika kostanti fl-uffiċini notarili, frott ukoll tal-perċezzjoni popolari li nutar jieħu ħsieb l-aspetti kollha tal-kuntratt, fejn il-klient aktarx “iħalli f’idejn in-Nutar” biex jassikura li jkun qed jixtri b’titlu tajjeb. Iktar u iktar jekk ikun bniedem kważi-illitterat bħalma huwa Noel Xuereb. Għal din il-Qorti, in-nutar mexa b’leġgerenza meta ma ċċekkjax jekk is-sentenza tal-Prim’Istanza lilu ndikata mill-bejjiegħ Muscat kinitx ġiet appellata jew jekk kinitx ġudikat. Hu minnu li nutar jista’ ma jkunx midħla mal-proċeduri tal-Qorti, imma żgur li jaf li sentenza tista’ tkun soġgetta għal appell. Kjarament, in-Nutar wera li kien negligenti fl-espletament tal-inkariku lilu mogħetti;

Illi ladarba I-Qorti waslet għal din il-fehma ssib li I-ewwel talba attrici hija mistħoqqa u sejra tilqagħha;

Illi I-Qorti tgħaddi biex sejra tistħarreġ **it-tieni u t-tielet talbiet attrici**. F’dan ir-rigward Iklīn tgħid li, minħabba n-nuqqasijiet tan-Nutar, ġarrbet telf. Hijha qeqħeda titlob danni li jikkonsistu fil-flus li ħarġet biex akkwistat sehem mart il-bejjiegħ mill-post billi hija tgħid li kienet nefqet ħafna flus meta kienet qiegħda tinbena. Waqt il-kawża ma ressinq I-ebda prova ta’ fiex jikkonsistu dawn il-miljoramenti u lanqas kemm swewlha. Permezz ta’ ftehim tat-22 ta’ Ĝunju 2005, ħareġ li I-bejjiegħ Kristinu Muscat ħallas lil Iklīn is-somma ta’ LM13,000 għas-saldu tad-danni kollha (*‘in full and final settlement’*) li setgħet sofriet minħabba n-nuqqas ta’ titlu tajjeb fil-kuntratt, inkluż il-prezz (mhux speċifikat fil-kitba) li kellha tħallas lil mart il-bejjiegħ ta’ sehemha mill-post<sup>51</sup>. Fl-istess kitba hemm stipulat li kemm-il darba Iklīn jirnexxielha titħallas tad-danni mingħand in-Nutar, allura tirrifondi LM12,000 lill-bejjiegħ – billi LM1,000 kienu jirraprezentaw spejjeż ġudizzjarji. Permezz ta’ skrittura tal-4 ta’ Lulju 2005,<sup>52</sup> Iklīn ħallset lill-mandatarja ta’ Kristina Muscat, mart il-bejjiegħ, is-somma ta’ LM38,000 għas-saldu ta’ kull pretensjoni li kellha fuq il-post. Imbagħad hemm stipulat ukoll li jekk in-Nutar jirbañ kawża għad-danni kontra Muscat, Iklīn tagħti lura s-somma ta’ LM12,000 lil Krisinu Muscat;

Illi I-Qorti tinnota li, fin-nota ta’ sottomissjonijiet responsiva tiegħu, in-Nutar jiddefendi ruħu billi, min-naħha l-waħda, jgħid li I-ftehim ma’ mart il-bejjiegħ huwa *res inter alios acta* – parti li jagħti x’wieħed jifhem li dan il-ftehim huwa wieħed abbużiv fil-konfront tieghu – u min-naħha l-oħra jgħid li galadbarba ġew saldati d-danni mill-bejjiegħ fil-ftehim I-ieħor li sar, huwa ma jistax ikun tenut iħallas iktar danni;

<sup>51</sup> paġġ 24 tal-proċess

<sup>52</sup> paġġ 29 tal-proċess

Illi I-Qorti tqis li jekk il-ftehim mal-mara huwa *res inter alios acta*, hekk ukoll huwa l-ftehim ma' żewġha. Dawn il-kuntratti la jistgħu jaġevolaw, u lanqas ikunu ta' preġudizzju għall-konvenut<sup>53</sup>. Id-danni li jistgħu jintalbu mix-xerrej li jisfa' jbatis evizzjoni huma stabiliti mil-liġi. Ix-ixerrej għandu jedd għar-radd tal-prezz, radd tal-frottijiet, spejjeż għudizzjarji , danni, u l-ispejjeż leġittimi tal-kuntratt u kull ħlas ieħor li jkollu x'jaqsam mal-bejgh.<sup>54</sup> Jekk fiż-żmien tal-evizzjoni il-ħaġa ssir tiswa inqas, il-bejjiegħ xorta jħallas il-prezz kollu.<sup>55</sup> Jekk issir tiswa iżjed, il-bejjiegħ għandu jħallas lix-ixerrej is-somma li tkun taqbeż il-prezz tal-bejgh.<sup>56</sup> F'dan il-każ, ma saret l-ebda prova li l-fond in kwistjoni ġie jiswa iżjed, u, jekk ġie jiswa iżjed, b'kemm. Għall-Qorti, il-kitba li saret mal-mara mhix prova la li għola l-prezz u lanqas, jekk għola, b'kemm għola. Tqis li l-post inxtara bil-prezz ta' LM40,000 fid-19 ta' Marzu 2002, u b'sentenza tal-10 ta' Ottubru 2003 – sena u seba' xħur wara – ġie ddikjarat null. Imbagħad sentejn u tliet xħur wara l-kuntratt, għal nofs indiż tiegħu, Iklin ħallset LM38,000. Huwa ferm inverosimili li prezz jirdoppja fi żmien hekk qasir. Fi kwalunkwe każ, il-liġi ma tgħid ix li jithħallas il-prezz tax-xiri tal-fond imma l-prezz ta' kemm isir jiswa. Ma saret l-ebda stima indipendenti tal-fond in kwistjoni fi żmien l-evizzjoni, u čjoe` meta l-kuntratt ġie ddikjarat null mill-Qorti, u mhux meta sar il-ftehim ma' mart il-bejjiegħ. Wieħed ma jridx jinsa wkoll li parti mis-somma li tħallset lil Kristina Muscat minn Iklin kienet iddaħħlet mingħand Kristinu Muscat;

Illi lanqas inġiebet l-iċċen prova dwar l-ispejjeż għudizzjarji, l-ispejjeż tal-kuntratt, u nefqiet oħrajin li Iklin tgħid li daħlet għalihom biex 'irranġat' l-affarijiet. Min-naħha l-oħra, ħareġ ukoll li, minħabba l-arranġamenti li saru mal-miżżewwin Muscat, il-kuntratt baqa' ma tħassarx u Iklin baqqħet dejjem sid il-post bla ebda xkiel ieħor;

Illi fin-nuqqas ta' prova tad-danni, il-Qorti ma tistax tillikwida d-danni u lanqas jixraq li tgħaddi biex tistmahom *arbitrio boni viri*. Hi l-fehma tal-Qorti li f'dan il-kuntest ma tressqux provi bieżżejjed dwar id-danni li setgħet sofriet Iklin. Il-piż tal-prova qiegħed fuqha u ġaladarba naqset milli tressaq provi sodisfaċenti, il-Qorti mhijiex ser tillikwida allegati danni. Il-kawzi jridu jigu deċiżi fuq fatti u mhux suppożizzjonijiet<sup>57</sup>;

Illi għalhekk il-Qorti tasal għall-fehma li t-tieni talba ma ġietx pruvata u għalhekk ma jistħoqqilhiex tintlaqa’;

<sup>53</sup> Ara art. 1001 tal-Kap 16

<sup>54</sup> Art 1413 tal-Kap 16

<sup>55</sup> Art 1414 tal-Kap 16

<sup>56</sup> Art 1415 tal-Kap 16

<sup>57</sup> P.A. AE 15.7.2013 fil-kawża fl-ismijiet *K & K Ventures Limited vs TNC Electrical & Plumbing Limited* (mhix appellata)

Illi dan ifisser li lanqas it-tielet u r-raba' talbiet ma jistgħu jintlaqgħu, billi ma tistax issir l-ebda likwidazzjoni tad-danni u wisq anqas tingħata xi kundanna lin-Nutar biex iħallashom;

Għal dawn ir-raġunijiet, il-Qorti qiegħda taqta' u tiddeċiedi l-kawża billi:

**Tiċħad l-ewwel eċċeżzjoni preliminari** tan-Nutar imħarrek u ssib li l-preskrizzjoni msemmija minnu ma tgħoddx għall-każ imressaq mill-kumpannija attriči;

**Tilqa' l-ewwel talba attriči** u ssib li n-Nutar imħarrek naqas milli jwettaq b'għaqal id-dmirijiet professjonal tiegħu li wasslu għall-pubblikazzjoni tal-kuntratt pubbliku tad-19 ta' Marzu, 2002;

**Tiċħad it-tieni talba attriči** billi l-kumpannija attriči naqset li tiprova li tabilħaqq ġarrbet danni u fiex kienu jikkonsistu;

**Tiċħad it-tielet u r-raba' talbiet attriči** billi dawn huma konsegwenzjali għat-tieni talba; u

**Tordna** li bi tħaddim tad-dispożizzjonijiet tal-artikolu 223(3) tal-Kap 12, l-ispejjeż tal-kawża jibqgħu bla taxxa bejn il-partijiet.

## **Moqrija**

**Onor. Joseph R. Micallef LL.D.,  
Imħallef**

**25 ta' Frar, 2016**

**Carmen Scicluna  
Deputat Registratur**

**25 ta' Frar, 2016**